

国际大奖小说

国际儿童读物联盟荣誉奖

Der-Sonntagsriese
星期天的巨人

[奥]海因茨·雅尼施 / 著

[奥]苏珊娜·维西道恩 / 绘

孔杰 / 译



天津出版传媒集团

 新蕾出版社

国际大奖小说
国际儿童读物联盟荣誉奖



星期天的



巨人

DER-SONNTAGSRIESE

[奥]海因茨·雅尼施/著

[奥]苏珊娜·维西道恩/绘

孔 杰/译



天津出版传媒集团



新蕾出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

图书在版编目(CIP)数据

星期天的巨人 / (奥) 海因茨·雅尼施著 ; (奥) 苏珊娜·维西道恩绘 ; 孔杰译. — 天津 : 新蕾出版社, 2017.3

(国际大奖小说)

ISBN 978-7-5307-6487-9

I. ①星… II. ①海…②苏…③孔… III. ①儿童小说—中篇小说—奥地利—现代 IV. ①I521.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 271156 号

Original Edition published by Obelisk Verlag,

Innsbruck – Vienna, Austria

Simplified Chinese translation copyright © 2017 by New Buds Publishing House (Tianjin) Limited Company

ALL RIGHTS RESERVED

津图登字:02-2014-510

出版发行: 天津出版传媒集团
新蕾出版社

e-mail: newbuds@public.tpt.tj.cn

http://www.newbuds.cn

地址: 天津市和平区西康路 35 号(300051)

出版人: 马梅

电话: 总编办 (022)23332422

发行部 (022)23332676 23332677

传真: (022)23332422

经销: 全国新华书店

印刷: 北京盛通印刷股份有限公司

开本: 880mm×1230mm 1/32

字数: 60 千字

印张: 5

版次: 2017 年 3 月第 1 版 2017 年 3 月第 1 次印刷

定价: 20.00 元

著作权所有·请勿擅用本书制作各类出版物·违者必究, 如发现印、装质量问题, 影响阅读, 请与本社发行部联系调换。

地址: 天津市和平区西康路 35 号

电话: (022)23332677 邮编: 300051



前言



一辈子的书

梅子涵

亲近文学

一个希望优秀的人，是应该亲近文学的。亲近文学的方式当然就是阅读。阅读那些经典和杰作，在故事和语言间得到和世俗不一样的气息，优雅的心情和感觉在这同时也滋生出来；还有很多的智慧和见解，是你在受教育的课堂上和别的书里难以如此生动和有趣地看见的。慢慢地，慢慢地，这阅读就使你有了格调，有了不平庸的眼睛。其实谁不知道，十有八九你是不可能成为一个文学家的，而是当了电脑工程师、建筑设计师……可是亲近文学怎么就是为了要成为文学家，成为一个写小说的人呢？文学是抚摸所有人的灵魂的，如果真有一种叫作“灵魂”的





东西的话。文学是这样的一盏灯，只要你亲近过它，那么不管你是在怎样的境遇里，每天从事怎样的职业和怎样地操持，是设计房子还是打制家具，它都会无声无息地照亮你，使你可能为一个城市、一个家庭的房间又添置了经典，添置了可以供世代的人去欣赏和享受的美，而不是才过了几年，人们已经在说，哎哟，好难看哟！

谁会不想要这样的一盏灯呢？

阅读优秀

文学是很丰富的，各种各样。但是它又的确分成优秀和平庸。我们哪怕可以活上三百岁，有很充裕的时间，还是有理由只阅读优秀的，而拒绝平庸的。所以一代一代年长的人总是劝说年轻的人：“阅读经典！”这是他们的前人告诉他们的，他们也有了深切的体会，所以再来告诉他们的后代。

这是人类的生命关怀。

美国诗人惠特曼有一首诗：《有一个孩子向前走去》。

诗里说：

有一个孩子每天向前走去，



他看见最初的东西，他就变成那东西，

那东西就变成了他的一部分……

如果是早开的紫丁香，那么它会变成这个孩子的一部分；如果是杂乱的野草，那么它也会变成这个孩子的一部分。

我们都想看见一个孩子一步步地走进经典里去，走进优秀。

优秀和经典的书，不是只有那些很久年代以前的才是，只是安徒生，只是托尔斯泰，只是鲁迅；当代也有不少。只不过是不知道，所以没有告诉你；你的父母不知道，所以没有告诉你；你的老师可能也不知道，所以也没有告诉你。我们都已经看见了这种“不知道”所造成的阅读的稀少了。我们很焦急，所以我们总是非常热心地对你们说，它们在哪里，是什么书名，在哪儿可以买到。我就好想为你们开一张大书单，可以供你们去寻找、得到。像英国作家斯蒂文生写的那个李利一样，每天快要天黑的时候，他就拿着提灯和梯子走过来，在每一家的门口，把街灯点亮。我们也想当一个点灯的人，让你们在光亮中可以看见，看见那一本本被奇特地写出来的书，夜晚梦见里面的故事，白天的时候也必然想起和流连。一个孩子一天





天地向前走去,长大了,很有知识,很有技能,还善良和有诗意,语言斯文……

同样是长大,那会多么不一样!

自己的书

优秀的文学书,也有不同。有很多是写给成年人的,也有专门写给孩子和青少年的。专门为孩子和青少年写文学书,不是从古就有的,而是历史不长。可是已经写出来的足以称得上琳琅和灿烂了。它可以算作是这二三百年来我们的文学里最值得炫耀的事情之一,几乎任何一本统计世纪文学成就的大书里都不会忘记写上这一笔,而且写上一个个具体的灿烂书名。

它们是我们自己的书。合乎年纪,合乎趣味,快活地笑或是严肃地思考,都是立在敬重我们生命的角度,不假冒天真,也不故意深刻。

它们是长大的人一生忘记不了的书,长大以后,他们才知道,原来这样的书,这些书里的故事和美妙,在长大之后读的文学书里再难遇见,可是因为他们读过了,所以没有遗憾。他们会这样劝说:“读一读吧,要不会遗憾的。”



我们不要像安徒生写的那棵小松树，老急着长大，老以为自己已经长大，不理睬照射它的那么温暖的太阳光和充分的新鲜空气，连飞翔过去的小鸟，和早晨与晚间飘过去的红云也一点儿都不感兴趣，老想着我长大了，我长大了。

“请你跟我们一道享受你的生活吧！”太阳光说。

“请你在自由中享受你新鲜的青春吧！”空气说。

“请你尽情地阅读属于你的年龄的文学书吧！”梅子涵说。

现在的这些“国际大奖小说”就是这样的书。

它们真是非常好，读完了，放进你自己的书架，你永远也不会抽离的。

很多年后，你当父亲、母亲了，你会对儿子、女儿说：“读一读它们，我的孩子！”

你还会当爷爷、奶奶、外公和外婆，你会对孙辈们说：“读一读它们吧，我都珍藏了一辈子了！”

一辈子的书。





星期天的巨人

第一章 不安分的乔纳森1

第二章 小人国5

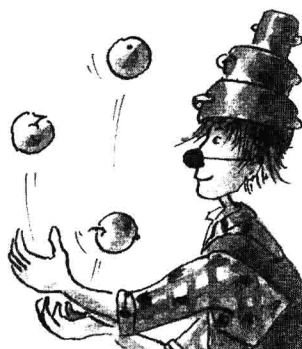
第三章 鸟巢17

第四章 客厅里的沙漠28

第五章 粉笔钢琴37

第六章 和风赛跑50

第七章 深海潜水员65



星期天的巨人



第八章	杂物的起义	74
第九章	星期天巨人	86
第十章	在“大海”上	96
第十一章	星期天之吻	101
第十二章	厨房里的小丑	105
第十三章	飞翔的杂技演员	114
第十四章	星期天画家	128





第一章

不安分的乔纳森

“这就是他！乔纳森，一个不安分的人！”

爸爸拿出一张皱巴巴的黑白照片给我看。他小心翼翼地捏着照片边缘，好像那上面撒了痒痒粉一样，生怕沾到手上。

他摇了摇头。

“我弟弟对我来说就是个谜。”他说，“他总是在路上，每隔几年就换个地方居住：非洲各地、印度、巴西。现在他住在美国，已经好几年了。”





我打量着照片中这个不安分的乔纳森：他站得有点儿歪，看起来很瘦。

“如果他不穿衬衣的话，估计能看见每一根肋骨。”我心里琢磨着。

他的头发很短，看上去乱蓬蓬的，就好像刚起床一样，又或是刚被龙卷风刮过也不一定。

“他就是龙卷风。”爸爸喃喃自语。

我吃惊地看着他。

“他能把所有东西弄得一团糟。”爸爸说，“不管去哪儿，哪怕就待上一小会儿，他都能把那里弄得天翻地覆。乔纳森完全是我的反义词。”爸爸若有所思地挠着下巴，“但是我喜欢他，对他我就是生不起气来。”

我已经听说过很多关于乔纳森叔叔的事了，但还从来没见过他。

“他为什么从来不来咱们家做客？”我问爸爸。

爸爸叹了口气，“他过去十年来过两次。一次是我结婚的时候，还有一次是你奶奶的葬礼。那会儿你才三岁，估计记不起来了。”



我拿起照片又仔细地看了一眼。我的乔纳森叔叔站在那里，狡黠地看着我。

“那他为什么现在要来？发生什么事了吗？”

“他在电话里说他想家了，非常非常想。他会回来待上两三个月，然后再走。”

对于叔叔的思乡之情，爸爸看上去并没有感到特别欣喜。

“他会住在咱们家吗？”我小心翼翼地问。

“不，他住在一个朋友家。但他会经常来拜访咱们，至少他是这么说的，到时候看吧。”

“那这个神秘的乔纳森什么时候来呢？”

我把照片倒转过来，现在我的叔叔头朝下了。

“他明天过来吃饭。”爸爸说，“一次星期天的拜访。我觉得，他应该已经在城里待了好几天了。”

我手里拿着照片，朝各个方向旋转着。好期待星期天的到来……

爸爸坐到电视机前开始看新闻，而我则数着邻居家窗台上聚成一小堆的鸽子。





“妈妈什么时候回家？”我嘴上这么说，脑子里却还想着那个从美国回来的怪叔叔。

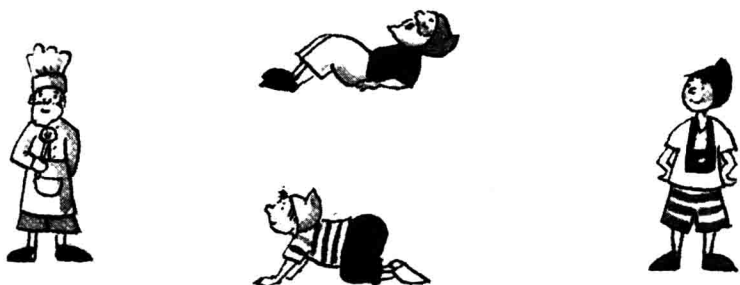
“如果她准时的话，大概八点吧。”对爸爸来说，谁都不守时，除了他自己，因为他总会提前五分钟。

我从厨房里拿来橙汁和饼干，舒舒服服地坐到沙发上。电视里正在转播足球比赛。

当妈妈开门进来的时候，我跟爸爸正看到一个足球运动员被罚下场，因为他冲着裁判员吐舌头。

不知道为什么，他看起来跟乔纳森叔叔有点儿像。





第二章

小人国

他还没来得及按门铃,我就已经冲到了门口。

他看起来跟照片上一模一样。

他的头发乱糟糟的,像刚在街上被八级大风刮过一样。他站在楼道里,像照片上一样斜着身子,冲我咧着嘴笑。

我们都已经吃过饭了。乔纳森叔叔迟到了至少两个小时。

他特别瘦,我都害怕他会像把尺子一样,稍不留心就





会从中折断了。

“我是乔纳森。”这就是他的开场白，而我注意的则是他旁边那个巨大的箱子。

“你不穿衬衣的时候，能看到肋骨吗？”我问。

“别人都说可以。”他一边说着，一边解开格子衬衫，并且屏住了呼吸——真的能看清每一根肋骨。



“马克斯，”爸爸喊道，“请乔纳森叔叔进来啊。难道你要他在外边冻出肺炎吗？不过，你们两个究竟是在干吗啊？”

“他想看我的肋骨。”乔纳森叔叔不动声色地说，“嘿，哥哥！我知道，我又迟到了。不好意思，我刚才有些别的事。”

“星期天也这么忙？”爸爸难以置信地问。

“对，星期天也是。”乔纳森叔叔说，“来，帮我个忙。”

爸爸和叔叔一起把箱子搬进了前厅。

箱子上写着几个大字——小人国。

“这是个游戏吗？”我好奇地问。

“差不多吧。”乔纳森叔叔回答。

妈妈热情地跟他打招呼并亲吻了他的脸颊。

“饭都已经凉了。”爸爸嘟哝着在乔纳森叔叔的肩上海友好地捶了一下，“见到你真是太好了。”

说这句话的时候，爸爸看上去有些害羞。

然后我们一家三口坐在餐桌旁，看着乔纳森叔叔把妈妈给他准备的饭菜一扫而光。

